

SILVER CREST®



www.lidl-service.com



POPCORN MAKER SPCM 1200 B1

GB IE CY

POPCORN MAKER

Operating instructions

DE AT CH

POPCORN-MAKER

Bedienungsanleitung

GR CY

ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΠΟΠ ΚΟΡΝ

Οδηγίες χρήσης

IAN 96239

GB IE CY



GB IE CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/CY	Operating instructions	Page	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	7
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	13



Content	Page
Introduction	2
Intended Use	2
Items Supplied	2
Description of the Appliance	2
Technical Data	2
Safety instructions	3
Operation	5
Cleaning	5
Disposal	6
Importer	6
Warranty & Service	6

Popcorn Maker

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. Retain these instructions for future reference. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Intended Use

The popcorn maker is meant solely for preparing popcorn at home. This appliance is intended exclusively for use in domestic households. Do not use the appliance for commercial purposes!

Items Supplied

Popcorn Maker
Measuring beaker
Operating instructions

Description of the Appliance

- 1 Cover
- 2 Measuring cup
- 3 Casing
- 4 ON/OFF switch
- 5 Indication lamp
- 6 Dispensing chute
- 7 Popping chamber

Technical Data

Mains voltage: 230 V ~ /50 Hz
Rated output: 1200 W
KB time: 6 Minutes

CO Time


The CO Time (Continuous Operation Time) details how long an appliance can be operated without the motor overheating and becoming damaged. After the appliance has run for this period it must be switched off until the motor has cooled itself down.

Safety instructions

- Read the operating instructions carefully before using the appliance for the first time and preserve this booklet for later reference. Hand over the manual to anyone, whom you pass on the appliance to.
- This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are being supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and have understood the potential risks.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance tasks should not be carried out by children, unless they are at least 8 years old or more and are constantly supervised.
- Children younger than 8 years of age are to be kept away from the appliance and the power cable.
- Unplug the power cord after every use and before cleaning, so as to prevent the appliance from switching on inadvertently.
- Check the appliance and all the parts for visible damages. The safety concept can work only if the appliance is in an immaculate condition.
- Use only normal dry maize or popcorn kernels. Otherwise the appliance could be irreparably damaged.
- Do not use an external timing switch or a separate remote control system to operate the appliance.

Danger of electrical shock!

- Connect the appliance to a 230 V~ /50 Hz rated power plug.
- Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced as soon as possible by a qualified technician or by our Customer Service Department to avoid the risk of injury.

 Never immerse the appliance in water. Just wipe it with a damp cloth.

- Do not expose the appliance to rain and never use it in damp or wet surroundings.
- Make sure that the power cord does not become wet during operation.
- Unplug the appliance immediately after use. The appliance is completely disconnected, only when you pull out the power plug from the power socket.
- Do not open or repair the appliance casing yourself. In this case, the device is not safe and the warranty is voided.



Caution! Hot surfaces!

Fire hazard!

- Do not use the appliance near hot surfaces.
- Some parts of the appliance become very hot during operation. Therefore, do not touch its surface to avoid burn injuries.
- Do not keep the appliance in places that are exposed to direct sunlight, as this could lead to overheating and cause irreparable damage.
- Do not leave the appliance unattended when in use.
- Do not operate the appliance for more than 6 minutes at a time.
- After every two consecutive quantities of popcorn, allow a pause of at least 10 minutes by switching the appliance off before using it again.
- Do not put ingredients like sugar, oil, butter, salt, margarine etc. into the popping chamber; as such substances can cause damage to the appliance.
- Never operate the appliance without maize corn in the popcorn chamber.

Injury hazard!

- Keep children away from the connecting cable and the appliance. Children frequently underestimate the danger from electrical appliances.
- Make sure to find a safe place for the appliance.
- Do not operate the appliance, if it has fallen off or is damaged. Get the appliance checked and if necessary, repaired by experts.

Operation

Making popcorn

1. Place the lid **1** on the housing **3**.

i Ensure that you only use dry popcorn maize.

2. Fill the popcorn chamber **7** with approx. 120 g (4 measuring cups **2**) of maize grains through the opening underneath measuring cup **2** in cover **1**.
3. Insert the measuring cup **2**.

⚠ Caution:

Never fill less than approximately 30 g (1 measuring cup **2**) into the popping chamber **7**. Do not put ingredients like sugar, oil, butter, salt, margarine etc. into the popcorn chamber **7**, as such substances may damage the appliance.

4. Place a heat-resistant serving bowl below or at the dispensing chute **6**, to collect the popcorn when done.
5. Plug in the power cord to mains and use the ON/OFF switch **4** to power up the appliance. Now the indication lamp **5** lights up.
6. Switch the appliance off using the ON/OFF switch **4** once the popcorn is ready. Now the indication lamp **5** is turned off.
7. Remove all residues from the popping chamber **7**, before starting with another quantity of popcorn.

⚠ Caution:

During operation the cover **1** becomes hot. Allow the appliance to cool down for at least 10 minutes after every two consecutive quantities of popcorn.

Serve sweet or salted popcorn

1. Add 2–3 teaspoons of butter or margarine into the measuring cup **2**, before switching the appliance on. The butter melts as the popcorn is being prepared.

⚠ Caution:

Do not put ingredient like sugar, oil, butter, salt, margarine etc. into the popping chamber **7**. Such substances may stick to the popping chamber **7** and damage the appliance.

2. Pour melted butter over the popcorn in the serving bowl. Stir the popcorn and sprinkle salt or sugar according to your taste.

Cleaning

⚠ Caution:

First pull the power plug out of the power socket and let the device cool off completely. Injury hazard!

- Clean the casing **3** and the inside using a slightly wet cloth. In case of stubborn stains, pour a few drops of a mild detergent on the damp cloth.

⚠ Caution:

Make sure that moisture does not seep into the casing **3** while cleaning! The appliance could be irreparably damaged.

Disposal



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the European guideline 2012/19/EU.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations.

In case of doubt, please contact your waste disposal centre.



Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Warranty & Service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 96239

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 96239

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 96239

Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Περιεχόμενα

Σελίδα

Εισαγωγή	8
Σκοπός χρήσης	8
Σύνολο αποστολής	8
Περιγραφή συσκευής	8
Τεχνικά δεδομένα	8
Υποδείξεις ασφαλείας	9
Χειρισμός	11
Καθαρισμός	11
Απομάκρυνση	12
Εισαγωγέας	12
Εγγύηση & Σέρβις	12

Συσκευή παρασκευής ποπ κορν

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Αποφασίσατε έτσι την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χειρισμού είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τα αναφερόμενα πεδία χρήσης. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες καλά. Παραδίετε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Σκοπός χρήσης

Η μηχανή ποπ-κόρν προβλέπεται αποκλειστικά για τη δημιουργία ποπ-κόρν. Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση σε ιδιωτικά νοικοκυριά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για επαγγελματικό σκοπό!

Σύνολο αποστολής

Συσκευή παρασκευής ποπ κορν
Δοσομετρητής
Οδηγίες χειρισμού

Περιγραφή συσκευής

- 1 Καπάκι
- 2 Δοχείο μέτρησης
- 3 Επικάλυψη
- 4 Διακόπτης ON/OFF
- 5 Λυχνία ένδειξης
- 6 Χοάνη εκτίναξης
- 7 Θάλαμος ποπ-κόρν

Τεχνικά δεδομένα

Τάση δικτύου:	230 V ~ /50 Hz
Ονομαστική απόδοση:	1200 W
Χρόνος KB:	6 λεπτά

Χρόνος σύντομης λειτουργίας

Ο χρόνος σύντομης λειτουργίας δείχνει για πόσο χρόνο μπορεί κανείς να λειτουργεί μια συσκευή χωρίς να υπερθερμανθεί το μοτέρ και χωρίς να πάθει βλάβες. Μετά τον δοθέντα σύντομο χρόνο λειτουργίας πρέπει η συσκευή να απενεργοποιηθεί τόσο έως ότου το μοτέρ κρυώσει.

Υποδείξεις ασφαλείας

- Διαβάστε την οδηγία χρήσεως πριν από την πρώτη χρήση προσεκτικά και φυλάξτε την για κάποια χρήση αργότερα. Παραδώστε το εγχειρίδιο σε οποιόν παραδοθεί στη συνέχεια η συσκευή.
- Μπορεί να γίνεται χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους επακόλουθους κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά εκτός εάν είναι 8 ετών ή μεγαλύτερα και επιτηρούνται.
- Τα παιδιά κάτω των 8 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή και τη γραμμή σύνδεσης.
- Μετά από κάθε χρήση και πριν από κάθε καθαρισμό τραβάτε το βύσμα δικτύου ώστε να αποφύγετε μια μη ηθελημένη ενεργοποίηση.
- Ελέγξτε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα για ορατές βλάβες. Ο μηχανισμός ασφαλείας της συσκευής μπορεί να λειτουργήσει μόνο σε άψογη κατάσταση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό καλαμπόκι/ καλαμπόκι για ποπ-κόρν του εμπορίου.
- Μη χρησιμοποιείτε εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό τηλεχειριστήριο για να λειτουργήσετε τη συσκευή.

Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία!

- Συνδέστε τη συσκευή σε μια υποδοχή δικτύου με μια τάση δικτύου των 230 V~/50 Hz.
- Τα χαλασμένα βύσματα ή καλώδια δικτύου πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως από εξουσιοδοτημένο ειδικό προσωπικό ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.



Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό. Σκουπίστε την μόνο με ένα νωπό πανί.

- Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή και ποτέ μην την χρησιμοποιείτε σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον.
- Προσέξτε ώστε η γραμμή σύνδεσης να μην υγραίνεται ή βρέχεται ποτέ κατά τη λειτουργία.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση από το δίκτυο ρεύματος. Μόνο όταν τραβάτε το βύσμα δικτύου από την υποδοχή δικτύου είναι η συσκευή εντελώς χωρίς ρεύμα.
- Δεν επιτρέπεται να ανοίξετε ή να επισκευάσετε την επικάλυψη συσκευής. Σε αυτή την περίπτωση δεν υπάρχει ασφάλεια και η εγγύηση ακυρώνεται.



Προσοχή! Καυτή επιφάνεια!

⚠ Κίνδυνος πυρκαγιάς!

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε καυτές επιφάνειες.
- Κατά την χρήση κάποια τμήματα της συσκευής καίνε. Μην τα αγγίζετε ώστε να αποφύγετε εγκαύματα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μέρη τα οποία εκτίθενται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Σε άλλη περίπτωση μπορεί αυτή να υπερθερμανθεί και να καταστραφεί ανεπανόρθωτα.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή κατά τη λειτουργία χωρίς επιτήρηση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 6 λεπτά.
- Αφήστε τη συσκευή μετά από δύο συνεχείς μερίδες το λιγότερο 10 λεπτά απενεργοποιημένη, πριν την χρησιμοποιήσετε εκ νέου.
- Μην βάζετε άλλα υλικά όπως ζάχαρη, λάδι, βούτυρο, αλάτι, μαργαρίνη ή άλλα στο θάλαμο ποπ-κόρν, διότι κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της συσκευής.
- Ποτέ μην λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς κόκκους καλαμποκιού στο θάλαμο ποπ-κόρν.

⚠ Κίνδυνος ατυχήματος!

- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη γραμμή σύνδεσης και τη συσκευή. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους από τις ηλεκτρικές συσκευές.
- Φροντίστε για μια ασφαλή θέση της συσκευής.
- Στην περίπτωση που η συσκευή έχει πέσει κάτω ή έχει βλάβη, δεν επιτρέπεται πλέον να την θέτετε σε λειτουργία. Δώστε τη συσκευή για έλεγχο και ενδεχομένως επισκευή από εξειδικευμένο προσωπικό.

Χειρισμός

Δημιουργία ποπ-κόρν

1. Τοποθετήστε το καπάκι **1** επάνω στην επικάλυψη **3**.

i Προσέξτε ότι θα χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό καλαμπόκι για ποπ-κόρν.

2. Γεμίστε το θάλαμο ποπ-κόρν **7** περ. με 120 γρ. (4 δοχεία μέτρησης **2**) σπόρους καλαμποκιού μέσα από το άνοιγμα κάτω από το δοχείο μέτρησης **2** στο καπάκι **1**.
3. Τοποθετήστε το δοχείο μέτρησης **2**.

⚠ Προσοχή:

Ποτέ μην γεμίζετε με λιγότερο από περίπου 30 g (1 δοχείο μέτρησης **2**) τον θάλαμο ποπ-κόρν **7**. Μην βάζετε υλικά όπως ζάχαρη, λάδι, βούτυρο, αλάτι, μαργαρίνη κ.ά στο θάλαμο ποπ-κόρν **7**, διότι αυτό οδηγεί σε βλάβη της συσκευής.

4. Τοποθετήστε ένα μπολ σερβιρίσματος με αντοχή στη θερμότητα κάτω ή δίπλα στη χοάνη εκτίναξης **6**, ώστε να συγκεντρώνετε το έτοιμο ποπ-κόρν.
5. Βάλτε το βύσμα στην υποδοχή και ενεργοποιήστε τη συσκευή στον διακόπτη ON/OFF (EIN/AUS) **4**. Η λυχνία ένδειξης **5** ανάβει.
6. Απενεργοποιήστε τη συσκευή μετά τη δημιουργία του ποπ-κόρν με τον διακόπτη ON/OFF (EIN/AUS) **4**. Η λυχνία ένδειξης **5** σβήνει.
7. Απομακρύνετε όλα τα υπολείμματα από τον θάλαμο ποπ-κόρν **7**, πριν ετοιμάσετε μια νέα μερίδα ποπ-κόρν.

⚠ Προσοχή:

Το κάλυμμα **1** καίει κατά τη λειτουργία. Αφήστε τη συσκευή μετά από δύο συνεχόμενες μερίδες το λιγότερο 10 λεπτά να κρυώσει.

Σερβίρισμα γλυκού ή αλμυρού ποπ-κόρν

1. Βάλτε 2-3 κουτ. τσαγιού βούτυρο ή μαργαρίνη στο δοχείο μέτρησης **2**, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Κατά την ετοιμασία του ποπ-κόρν το βούτυρο λιώνει.

⚠ Προσοχή:

Μην βάζετε υλικά όπως ζάχαρη, λάδι, βούτυρο, αλάτι, μαργαρίνη κ.ά στο θάλαμο ποπ-κόρν **7**. Αυτά μπορεί να κολλήσουν στο θάλαμο ποπ-κόρν **7** ή να δημιουργήσουν βλάβη στη συσκευή.

2. Περιχύστε το λιωμένο βούτυρο πάνω από το ποπ-κόρν στο μπολ σερβιρίσματος. Ανακατέψτε το ποπ-κόρν και περιχύστε με αλάτι ή ζάχαρη.

Καθαρισμός

⚠ Προσοχή:

Τραβήξτε πρώτα το βύσμα από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει. Κίνδυνος ατυχήματος!

Καθαρίστε την επικάλυψη **3** και το εσωτερικό της συσκευής με ένα ελαφρά νωπό πανί. Βάλτε σε σκληρούς λεκέδες μερικές σταγόνες ενός όχι δυνατού καθαριστικού στο νωπό ύφασμα.

⚠ Προσοχή:

Προσέξτε ώστε κατά τον καθαρισμό να μην φτάνει καθόλου υγρασία στην επικάλυψη **3**! Η συσκευή μπορεί να πάθει ανεπανόρθωτη βλάβη.

Απομάκρυνση



Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU.

Απομακρύνετε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απομάκρυνσης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απομάκρυνσης.

Να τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς.

Επικοινωνήστε σε περίπτωση αμφιβολιών με την επιχείρηση απομάκρυνσης.



Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

Εισαγωγέας

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY

www.kompernass.com

Εγγύηση & Σέρβις

Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή. Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Παρακαλούμε επικοινωνήστε τηλεφωνικά με την υπηρεσία σέρβις σε περίπτωση εγγύησης. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για ζημιές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για βλάβες σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή συσσωρευτές. Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση.

Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης.

Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται μέσω της απόδοσης εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες κατά την αγορά, ζημιές και ελλείψεις πρέπει να αναφέρονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία, το αργότερο όμως δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς. Επισκευές που εμφανίζονται μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης χρεώνονται.

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.gr

IAN 96239

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 96239

Τηλεφωνικό κέντρο (Hotline):

Δευτέρα έως Παρασκευή, 8:00 - 20:00 (CET)

INHALTSVERZEICHNIS

SEITE

Einleitung	14
Verwendungszweck	14
Lieferumfang	14
Gerätebeschreibung	14
Technische Daten	14
Sicherheitshinweise	15
Bedienen	17
Reinigen	17
Entsorgen	18
Importeur	18
Garantie & Service	18

Popcorn-Maker

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Verwendungszweck

Der Popcornmaker ist ausschließlich zur Herstellung von Popcorn vorgesehen. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich!

Lieferumfang

Popcorn-Maker
Messbecher
Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

- 1 Deckel
- 2 Messbecher
- 3 Gehäuse
- 4 EIN- /AUS-Schalter
- 5 Indikationsleuchte
- 6 Auswurfschacht
- 7 Popcornkammer

Technische Daten

Netzspannung: 230 V ~ /50 Hz
Nennleistung: 1200 W
KB-Zeit: 6 Minuten

KB-Zeit


Die KB-Zeit (Kurzzeitbetrieb) gibt an, wie lange man ein Gerät betreiben kann, ohne dass der Motor überhitzt und Schaden nimmt. Nach der angegebenen KB-Zeit muss das Gerät solange ausgeschaltet werden, bis sich der Motor abgekühlt hat.

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung den Netzstecker, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.
- Prüfen Sie das Gerät und alle Teile auf sichtbare Schäden. Nur in einwandfreiem Zustand kann das Sicherheitskonzept des Gerätes funktionieren.
- Verwenden Sie nur handelsüblichen Trockenmais/Popcornmais. Ansonsten kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem, um das Gerät zu betreiben.

Gefahr durch elektrischen Schlag!

- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 230 V/50 Hz an.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.

-  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Wischen Sie es nur mit einem feuchten Tuch ab.

- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.
- Trennen Sie das Gerät sofort nach Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist das Gerät völlig stromfrei.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt.



Achtung! Heiße Oberfläche!

⚠ Brandgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Teile des Gerätes werden während des Gebrauchs heiß. Berühren Sie diese nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 6 Minuten.
- Lassen Sie das Gerät nach zwei aufeinander folgenden Portionen min. 10 Minuten ausgeschaltet, bevor Sie es erneut verwenden.
- Geben Sie keine Zutaten wie Zucker, Öl, Butter, Salz, Margarine o. ä. in die Popcornkammer, da dies zur Beschädigung des Gerätes führt.
- Betreiben Sie das Gerät nie ohne Maiskörner in der Popcornkammer.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Halten Sie Kinder von Anschlussleitung und Gerät fern. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren von Elektrogeräten.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.

Bedienen

Popcorn herstellen

1. Setzen Sie den Deckel **1** auf das Gehäuse **3**.

i Achten Sie darauf, dass Sie nur trockenen Popcornmais verwenden.

2. Befüllen Sie die Popcornkammer **7** mit ca. 120 g (4 Messbecher **2**) Maiskörnern durch die Öffnung unter dem Messbecher **2** im Deckel **1**.
3. Setzen Sie den Messbecher **2** ein.

⚠ Achtung:

Füllen Sie nie weniger als ca. 30 g (1 Messbecher **2**) in die Popcornkammer **7**. Geben Sie keine Zutaten wie Zucker, Öl, Butter, Salz, Margarine o. ä. in die Popcornkammer **7**, da dies zur Beschädigung des Gerätes führt.

4. Stellen Sie eine hitzebeständige Servierschale unter bzw. an den Auswurfschacht **6**, um das fertige Popcorn aufzufangen.
5. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie das Gerät am EIN- /AUS-Schalter **4** ein. Die Indikationsleuchte **5** leuchtet auf.
6. Schalten Sie das Gerät nach Fertigstellung des Popcorns mit dem EIN- /AUS-Schalter **4** aus. Die Indikationsleuchte **5** erlischt.
7. Entfernen Sie alle Reste aus der Popcornkammer **7**, bevor Sie eine neue Portion Popcorn zubereiten.

⚠ Achtung:

Der Deckel **1** wird während des Betriebs heiß. Lassen Sie das Gerät nach zwei aufeinander folgenden Portionen min. 10 Minuten abkühlen.

Popcorn süß oder salzig servieren

1. Geben Sie 2–3 Teelöffel Butter oder Margarine in den Messbecher **2**, bevor Sie das Gerät einschalten. Während der Zubereitung des Popcorns schmilzt die Butter.

⚠ Achtung:

Geben Sie keine Zutaten wie Zucker, Öl, Butter, Salz, Margarine o. ä. Zutaten in die Popcornkammer **7**. Diese können die Popcornkammer **7** verkleben bzw. das Gerät beschädigen.

2. Gießen Sie die geschmolzene Butter über das Popcorn in der Servierschale. Rühren Sie das Popcorn um und bestreuen Sie es mit Salz oder Zucker.

Reinigen

⚠ Achtung:

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. Verletzungsgefahr!

- Reinigen Sie das Gehäuse **3** und den Innenraum des Gerätes mit einem leicht feuchten Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

⚠ Achtung:

Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gehäuse **3** gelangt! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY

www.kompernass.com

Garantie & Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 96239

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 96239

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 96239

Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen:

12 / 2013 · Ident.-No.: SPCM1200B1-102013-1

IAN 96239